

Sbírka zákonů a nařízení státu československého.

Částka 12.

Vydána dne 18. února 1926.

Obsah: (20. a 21.) 20. Vyhláška o dodatkové úmluvě k obchodní dohodě mezi republikou Československou a republikou Rakouskou. — 21. Druhá dodatková úmluva k obchodní dohodě mezi Československou republikou a republikou Rakouskou uzavřené v Praze dne 4. května 1921.

20.

Vyhláška ministra zahraničních věcí ze dne 15. února 1926

o dodatkové úmluvě k obchodní dohodě mezi republikou Československou a republikou Rakouskou.

President republiky ratifikoval dne 18. listopadu 1925 v Praze po schválení Národním shromážděním dodatkovou úmluvu k obchodní dohodě mezi republikou Československou a republikou Rakouskou ze dne 4. května 1921, podepsanou ve Vídni dne 27. listopadu 1924 a uvedenou v prozatímní platnost vládní vyhláškou ze dne 23. prosince 1924, č. 1 Sb. z. a n. z r. 1925.

Ratifikační listiny byly vyměněny v Praze dne 20. listopadu 1925, čímž podle článku III. úmluva nabyla mezinárodní platnosti.

Dr. Beneš v. r.

21.

Druhá dodatková úmluva k obchodní dohodě mezi Československou republikou a republikou Rakouskou uzavřené v Praze dne 4. května 1921.

JMÉNEM REPUBLIKY ČESKOSLOVENSKÉ.

JMÉNEM REPUBLIKY ČESKOSLOVENSKÉ

A

REPUBLIKY RAKOUSKÉ

BYLA SJEDNÁNA TATO ÚMLUVA A ZÁVĚREČNÝ PROTOKOL:

Druhá dodatková úmluva

k obchodní dohodě mezi Československou republikou a republikou Rakouskou uzavřené v Praze dne 4. května 1921.

Podepsaní, jsouce k tomu řádně zmocnění, dohodli se dodatkovou úmluvu ze dne 27. listopadu 1924 k obchodní dohodě mezi Československou republikou a republikou Rakouskou uzavřené v Praze dne 4. května 1921 takto pozměnit, pokud se týče doplnit:

Zweites Zusatzabkommen

zu dem zwischen der čechoslovakischen Republik und der Republik Österreich am 4. Mai 1921 in Prag geschlossenen Handelsübereinkommen.

Die Unterfertigten, hiezu in gehöriger Form bevollmächtigt, sind übereingekommen, das Zusatzabkommen vom 27. November 1924 zu dem zwischen der čechoslovakischen Republik und der Republik Österreich am 4. Mai 1921 in Prag geschlossenen Handelsübereinkommen wie folgt abzuändern, beziehungsweise zu ergänzen:

A. Cla při dovozu do Rakouska.

Číslo rakouského celního sazebníku	Pojmenování	Clo ve zlatých korunách
ex 18	Cukr řepový a ostatní cukr téhož druhu (cukr třtinový), též invertovaný, nehledě na stupeň čistoty, vyjma melasu:	za 100 kg
	a) cukr kandisový	25.—
ex 250	Tiskopisy, oznámení a jiné potištěné papíry, kartony a lepenky: ex c) jiné:	
	Papír pergamenový a jiné balicí papíry tuk nepropouštějící:	
	1. jednou barvou potištěné	32.—
	2. více barvami potištěné nebo s obrázkovou úpravou, dále obrázky	55.—
ex 252	Zboží z papíru, lepenky nebo papíroviny, pokud není jinak zařazeno:	
	ex c) jiné:	
	ex 2. všechno ostatní:	
	listy na Jacquardovy stroje	10.—
ex 302	Zboží výslovně nejmenované, z obyčejného dřeva, též hoblované (hladce nebo profilované), zhruba osoustruhované nebo zhruba vyřezávané, též sklížené, spárované nebo jiným způsobem sestavené: ex b) z tvrdého dřeva nebo dyhované obyčejným dřevem:	
	ex 1. přírodního vzhledu:	
	putny na vodu, škopky, vědra a kádě s obsahem nejvýše 25 litrů	12.—
ex 303	Zboží výslovně nejmenované, z jemného dřeva nebo takovým dřevem dyhované, též hoblované (hladce nebo profilované), dále všechno jemně osoustruhované nebo jednoduše vyřezávané nebo s vypálenými, vytlačenými nebo vykrouženými ozdobami, též spojené s koží; vycpávané zboží bez povlaku:	
	1. putny na vodu, škopky, vědra a kádě s obsahem nejvýše 25 litrů	12.—
	2. tkalcovské člunky	24.—
ex 343	Mlýnské kameny, kameny litografické: umělé kameny k defibreurům	beze cla

A. Zölle bei der Einfuhr nach Österreich.

Nummer des öster- reichischen Zolltarifes	Benennung	Zollsatz in Goldkronen
aus 18	Rübenzucker und aller Zucker von gleicher Art (Rohrzucker), auch invertiert, in jedem Zustande der Reinheit, mit Ausnahme der Melasse:	für 100 kg
	a) Kandiszucker	25'—
aus 250	Drucksorten, Ankündigungen und sonstige bedruckte Papiere, Kartons und Pappen: aus c) andere: Pergamentpapier und andere fettdichte Einschlagpapiere:	
	1. einfarbig bedruckt	32'—
	2. mehrfarbig bedruckt oder mit bildlicher Ausstattung, dann Bilder	55'—
aus 252	Waren aus Papier, Pappe oder Papiermasse, nicht anderweitig tarifiert: aus c) andere: aus 2. alle übrigen: Jacquardkarten	10'—
aus 302	Waren, nicht besonders benannte, aus gewöhnlichem Holz, auch gehobelt (glatt oder profilert), grob gedrechselt oder grob geschnitzt, auch verleimt, verfugt oder in anderer Weise zusammengebaut: aus b) aus hartem Holz oder mit gewöhnlichem Holz furniert: aus 1. roh:	
	Wasserbutten, Wasserschaffeln, Wassereimer und Bottiche bis zu einem Fassungsinnhalte von höchstens 25 Liter . .	12'—
aus 303	Waren, nicht besonders benannte, aus feinen Hölzern oder mit solchen furniert, auch gehobelt (glatt oder profiliert), dann alle fein gedrechselten oder mit einfacher Schnitzerei oder mit eingebrannten, gepreßten oder gefrästen Verzierungen, auch in Verbindung mit Leder; gepolsterte Waren, ohne Überzug:	
	1. Wasserbutten, Wasserschaffeln, Wassereimer und Bottiche bis zu einem Fassungsinnhalte von höchstens 25 Liter	12'—
	2. Webschützen	24'—
aus 343	Mühlsteine, Lithographiesteine: Künstliche Defibreursteine	frei

Číslo rakouského celního sazebníku	Pojmenování	Clo ve zlatých korunách
ex 352	Cihly, vyjma ohnivzdorné, z hlíny (jilu), nepálené nebo pálené:	za 100 kg
	b) natřené, napouštěné, čazené, polévané	1'—
358	Stavební okrasy (též terakotové), polévané nebo nepolévané	2'—
ex 407	Zboží z nekujné litiny, výslovně nejmenované:	
	ex c) jemně opracované:	
	lité smaltované nádobí, váží-li kus:	
	3. méně než 40 kg až 5 kg	19'—
	4. méně než 5 kg	24'—
ex 408	Umělecká litina a jiná ozdobná litina, též spojená s kujným železem:	
	ex a) neopracovaná nebo pouze odrhnutá:	
	pětinková kamna ve váze 5 kg nebo více	5'—
ex 417	Roury a válce, surové:	
	ex c) z jiných obecných kovů nebo kovových slitin atd.:	
	měděné a mosazné válce a tiskací desky, ryté i neryté, pro tiskárny látek a úpravny, dále k potiskování voskovaného a koženého plátna nebo linolea a podobných apretovaných tkanin, na zvláštní dovolení	beze cla
ex 432	Zboží výslovně nejmenované z obecných kovů, zcela nebo částečně pozlacené nebo postrýbřené, nebo spojené s nejjemnějšími hmotami:	
	ex b) jiné:	
	reflektory pro automobily	200'—
ex 438	Parní stroje, parní a vodní turbíny, spalovací motory a jiné výslovně nejmenované motory (vyjma motory třídy XXXVII a XXXVIII); pracovní stroje spojené nerozlučně s parními motory (parní hlubidla, parní jeřáby, parní kladiva, parní pumpy, parní stříkačky a podobné stroje):	
	žentoury, váží-li kus:	
	d) méně než 2500 kg až 200 kg	18'—
	e) méně než 200 kg	18'—

Nummer des öster- reichischen Zolltarifes	Benennung	Zollsatz in Goldkronen
aus 352	Ziegel, nicht feuerfeste, aus Ton (Lehm), ungebrannt oder gebrannt:	für 100 kg
	b) angestrichen, getränkt, gedämpft, glasiert	1'—
358	Bauverzierungen (auch aus Terrakotta), glasiert oder unglasiert.	2'—
aus 407	Waren aus nicht schmiedbarem Guß, nicht besonders benannte:	
	aus c) fein bearbeitet:	
	Gußgeschirr, emailliert, bei einem Stückgewichte:	
	3. unter 40 kg bis 5 kg	19'—
	4. unter 5 kg	24'—
aus 408	Kunstguß und anderer Zierguß, auch in Verbindung mit schmiedbarem Eisen:	
	aus a) roh oder bloß gescheuert:	
	Quintöfen bei einem Stückgewicht von 5 kg oder mehr . .	5'—
aus 417	Röhren und Walzen, roh:	
	aus c) aus anderen unedlen Metallen oder Metallegierungen usw.:	
	Kupfer- und Messigwalzen und -platten, graviert oder nicht, für Zeugdruckereien und Appreturanstalten, ferner zum Bedrucken von Wachs- und Ledertuch oder Jinoleum u. dgl. appretierten Weben, gegen besondere Bewilligung . .	frei
aus 432	Waren, nicht besonders benannte, aus unedlen Metallen oder Metallegierungen, ganz oder teilweise vergoldet oder versilbert oder in Verbindung mit feinsten Stoffen:	
	aus b) andere:	
	Scheinwerfer für Automobile	200'—
aus 438	Dampfmaschinen, Dampf- und Wasserturbinen, Verbrennungsmotoren und andere nicht besonders benannte Motoren (mit Ausnahme der zu den Klassen XXXVII und XXXVIII gehörigen Motoren); Arbeitsmaschinen in untrennbarer Verbindung mit Dampfmaschinen (Dampfbagger, Dampfkrane, Dampfhämmer, Dampfpumpen, Dampfspritzen und dergleichen):	
	Göppel im Stückgewichte:	
	d) unter 2500 kg bis 200 kg	18'—
	e) unter 200 kg	18'—

Číslo rakouského celního sazebníku	Pojmenování	Clo ve zlatých korunách
ex 441	Stroje a přístroje, výslovně nejmenované: ex c) ze železa: transmise, váží-li kus: 3. méně než 1000 kg až 200 kg 4. méně než 200 kg	za 100 kg 30'— 34'—
ex 513	Lékárnické zboží upravené, jakož i všechny látky svými nápisy, štítky, obaly a pod. označené jako léky i léky pro zvířata, pokud nepodléhají vyššímu clu; dále chemicky jednotné zvláště nejmenované látky určené výlučně k léčebným účelům: přírodní pevné zřídelní produkty obsahující kuchyňskou sůl, nikoli však v pastilkách nebo smíšené s jinými látkami	22'—

Nummer des öster- reichischen Zolltarifes	Benennung	Zollsatz in Goldkronen
aus 441	Maschinen und Apparate, nicht besonders benannte: aus c) aus Eisen: Transmissionen im Stückgewichte: 3. unter 1000 kg bis 200 kg 4. unter 200 kg	für 100 kg 30'— 34'—
aus 513	Arzneiwaren, zubereitet, sowie alle durch ihre Inschriften, Etiketten, Umschläge und dergl. sich als Arznei-, auch Tierheilmittel ankündigenden Stoffe, soweit sie nicht einem höheren Zolle unterliegen, ferner ausschließlich für arznei- liche Verwendung bestimmte chemisch einheitliche, nicht besonders benannte Stoffe: natürliche feste, kochsalzhaltige Quellenprodukte weder in Pastillenform gebracht, noch mit anderen Stoffen ver- setzt	22'—

B. Cla při dovozu do Československé republiky.

Číslo (položka) tarifu česko- slovenského	Pojmenování	Dovozní clo v Kč
100	Kolomaz: a) s přísadou minerálních olejů nebo minerálních tuků . . . b) jiná	za 100 kg 112.— 50.—
ex 200	Zboží stávkové a pletené: b) punčochy a ponožky: 1. váží-li tucet párů více než 1 kg: a) šité β) jiné 2. Váží-li tucet párů více než 600 g až 1 kg: a) šité β) jiné c) rukavice: 1. váží-li tucet párů více než 300 g 2. váží-li tucet párů nejvýše 300 g	1760.— 1440.— 4275.— 3300.— 3000.— 6000.—
ex 228	Houně; hrubé sukno (na haleny); soukenné okraje: a) houně	290.—
ex 299	Papírové zboží přepychové, výslovně nejmenované hromadné výrobky obrázkového tisku, hračky, všecky tyto předměty též spojené s obyčejnými nebo jemnými hmotami; papírové prádlo; květiny a jich součástky z papíru: ex b) ostatní: loutky	1280.—
ex 300	Zboží z papíru, lepenky nebo papíroviny, výslovně nejmenované: ex a) z papíroviny, lepenky, papíru, vyjma z papíru čísla 290 b, 294 a 296 c: uzávěrky k lahvím c) spojené s jemnými hmotami nebo knihařským plátnem	250.— 1200.—
451	Nápravy, čepy náprav, zděře a zákolníky pro povozy silniční: a) surové, dále neopracované b) dále opracované: 1. obyčejné nápravy a jich součástky	84.— 168.—

B. Zölle bei der Einfuhr nach der Čechoslovakischen Republik.

Nummer des čechoslova- kischen Zoll- tarifes	Benennung	Zollsatz in Kč
100	Wagenschmiere:	für 100 kg
	a) mit Mineralöl oder Mineralfett	112.—
	b) andere	50.—
aus 200	Wirk- und Strickwaren:	
	b) Strümpfe und Socken:	
	1. im Gewichte über 1 kg per Dutzend Paare:	
	a) mit Näharbeit	1760.—
	β) andere	1440.—
	2. im Gewichte von mehr als 600 g bis einschließlich 1 kg per Dutzend Paare:	
	a) mit Näharbeit	4275.—
	β) andere	3300.—
	c) Handschuhe:	
	1. im Gewichte über 300 g per Dutzend Paare	3000.—
	2. im Gewichte bis einschließlich 300 g per Dutzend Paare	6000.—
aus 228	Kotzen; Halinatuch; Tuchenden:	
	a) Kotzen	290.—
aus 299	Luxuspapeterien, nicht besonders benannte Massenerzeugnisse der Bilddruckmanufaktur, Spielwaren, alle diese auch in Verbindung mit gewöhnlichen oder feinen Materialien; Pa- pierwäsche; Blumen und Blumenbestandteile aus Papier:	
	aus b) andere:	
	Puppen	1280.—
aus 300	Waren aus Papier, Pappe oder Papiermasse, nicht besonders benannte:	
	aus a) aus Papiermasse, Pappendeckel, Papier mit Aus- nahme von Papier der Nr. 290b, 294 und 296c:	
	Scheiben für Flaschenverschlüsse	250.—
	c) in Verbindung mit feinen Materialien oder Buchbinder- leinwand	1200.—
451	Achsen, Achsenstummel, Achsenbüchsen und Achsenstössel für Straßenfahrzeuge:	
	a) roh, nicht weiter bearbeitet	84.—
	b) weiter bearbeitet:	
	1. gewöhnliche Achsen und Bestandteile zu solchen . .	168.—

Číslo (položka) tarifu česko- slovenského	P o j m e n o v á n í	Dovozní clo v Kč
	2. nápravy olejné a poloolejné, pak nápravy patentní, jakož i jich součástky, též spojené se součástkami z obecných kovů	Za 100 kg 384.—
452	Kosy a srpy, též spojené se dřevem	128.—
454	Nosáky, motyky a lopaty (včetně lžic zednických), též spojené se dřevem: a) neopracované (surové), též broušené na ostří nebo na hraně	140.—
	b) jinak obvyčejně nebo jemně opracované	176.—
ex 455	Vidle na seno a hnůj a jiné hrubé vidle, hrábě a hrabky, též spojené se dřevem: vidle: a) neopracované (surové), též s upravenými špičkami	192.—
	b) jinak obvyčejně nebo jemně opracované, též leštěné nebo niklované	280.—
ex 464	Řetězy, vyjma řetězy lité a kloubové: b) s články 2 až 6 mm silnými: 1. neopracované (surové), též odrhnuté nebo dehtované	198.—
	2. jinak obvyčejně nebo jemně opracované	324.—
ex 528	Parní stroje a jiné motory výslovně nejmenované (vyjma motory třídy XLI a XLII); pracovní stroje, spojené neodlučitelně s parními motory (parní hlubidla, parní jeřáby, parní kladiva, parní pumpy, parní stříkačky a podobné stroje): motory spalovací a výbušné, váží-li kus: a) 2 q nebo méně	400.—
	b) více než 2 q až 25 q	320.—
	c) více než 25 q až 100 q	260.—
	d) více než 100 q až 1000 q	220.—
	e) přes 1000 q	200.—
ex 530	Hospodářské stroje a přístroje, výslovně nejmenované: c) jiné: 2. železné	192.—
	P o z n á m k a: Odstředivky na mléko	360.—
ex 539	Dynama a elektrické motory (vyjma motory k automobilům), též spojené neodlučitelně s mechanickým zařízením nebo s přístroji; transformátory (otáčivé nebo nehybné měniče): dynama a elektromotory, váží-li kus: a) 25 kg nebo méně	1080.—
	b) více než 25 kg až 5 q	750.—

Nummer des čechoslova- kischen Zoll- tarifes	Benennung	Zollsatz in Kč
	2. Öl- und Halbölachsen, dann Patentachsen, sowie Be- standteile zu solchen, auch in Verbindung mit Bestand- teilen aus unedlen Metallen	für 100 kg 384.—
452	Sensen und Sicheln, auch in Verbindung mit Holz	128.—
454	Krampen, Hauen und Schaufeln (einschließlich der Kellen), auch in Verbindung mit Holz:	
	a) roh, auch an der Schneide oder Kante geschliffen	140.—
	b) in anderer Weise gewöhnlich oder fein bearbeitet	176.—
aus 455	Heu-, Dung- und andere grobe Gabeln, Rechen und Harken, auch in Verbindung mit Holz:	
	Gabeln:	
	a) roh, auch an der Spitze zugerichtet	192.—
	b) in anderer Weise gewöhnlich oder fein bearbeitet, auch poliert oder vernickelt	280.—
aus 464	Ketten, mit Ausnahme der gegossenen und der Gelenkketten:	
	b) mit einer Gliederstärke von 2 bis 6 mm:	
	1. roh, auch geschauert oder geteert	198.—
	2. in anderer Weise gewöhnlich oder fein bearbeitet	324.—
aus 528	Dampfmaschinen und andere nicht besonders benannte Mo- toren (mit Ausnahme der zu den Klassen XLI und XLII gehörigen Motoren); Arbeitsmaschinen, in untrennbarer Verbindung mit Dampfmaschinen (Dampfbagger, Dampf- krane, Dampfhämmer, Dampfpumpen, Dampfspritzen und dergleichen):	
	Verbrennungs- und Explosionsmotoren bei einem Stück- gewichte von:	
	a) 2 q oder darunter	400.—
	b) mehr als 2 q bis 25 q	320.—
	c) mehr als 25 q bis 100 q	260.—
	d) mehr als 100 q bis 1000 q	220.—
	e) über 1000 q	200.—
aus 530	Landwirtschaftliche Maschinen und Apparate, nicht be- sonders benannte:	
	c) andere:	
	2. aus Eisen	192.—
	Anmerkung: Milchseparatoren	360.—
aus 539	Dynamomaschinen und Elektromotoren (mit Ausnahme von Automobilmotoren), auch in untrennbarer Verbindung mit mechanischen Vorrichtungen oder Apparaten; Transfor- matoren (rotierende oder ruhende Umformer):	
	Dynamomaschinen und Elektromotoren im Stückgewichte von:	
	a) 25 kg oder darunter	1080.—
	b) mehr als 25 kg bis 5 q	750.—

Tato dodatková úmluva, vyhotovená v československém a německém prvopisu, bude pokud možno nejdříve ratifikována a vstoupí v účinnost desátého dne po výměně ratifikačních listin v Praze.

O době platnosti a výpovědních lhůtách platí ustanovení obsažená v obchodní dohodě ze 4. května 1921.

Čemuž na svědomí uvedení plnomocníci podepsali tuto úmluvu.

Dáno ve Vídni dne 27. července roku tisícího devítistého dvacátého pátého.

Za československou republiku:

J. DVOŘÁČEK v. r.

Za republiku Rakouskou:

Dr. MATAJA v. r.

SCHÜRFF v. r.

(L. S.)

Závěrečný protokol

k druhé dodatkové úmluvě k obchodní dohodě uzavřené v Praze dne 4. května 1921 mezi československou republikou a republikou Rakouskou.

Při podpisu druhé dodatkové úmluvy k obchodní dohodě uzavřené v Praze dne 4. května 1921 mezi československou republikou a republikou Rakouskou, učinili podepsaní zmocněnci dnešního dne tato prohlášení, jež mají tvořiti integrující součást této dodatkové úmluvy:

A. K rakouskému celnímu sazebníku.

K čís. 18: Cukr řepový atd.:

Je shoda v tom, že sjednaná sazba 25—zl. kor. na kandisový cukr bude uvedena v účinnost 1. ledna 1926. Počínajíc tímto dnem ustane odbavování rafinovaného cukru na dovozací list k výrobě kandisového cukru.

Dieses Zusatzabkommen, in čechoslovakischer und deutscher Urschrift ausgefertigt, soll sobald als möglich ratifiziert werden und tritt am 10. Tage nach dem in Prag vorzunehmenden Austausche der Ratifikationsurkunden in Kraft.

Bezüglich der Geltungsdauer und der Kündigungsfristen gelten die in dem Handelsübereinkommen vom 4. Mai 1921 enthaltenen Bestimmungen.

Urkund dessen haben die Bevollmächtigten dieses Zusatzabkommen unterfertigt.

So geschehen zu Wien am 27. Juli ein- tausendneunhundertfünfundzwanzig.

Für die čechoslovakische Republik:

J. DVOŘÁČEK m. p.

Für die Republik Österreich:

Dr. MATAJA m. p.

SCHÜRFF m. p.

(L. S.)

Schlußprotokoll

zum zweiten Zusatzabkommen zu dem zwischen der čechoslovakischen Republik und der Republik Österreich am 4. Mai 1921 in Prag geschlossenen Handelsübereinkommen.

Bei der Unterzeichnung des zweiten Zusatzabkommens zu dem zwischen der čechoslovakischen Republik und der Republik Österreich am 4. Mai 1921 in Prag geschlossenen Handelsübereinkommen, die am heutigen Tage erfolgt ist, haben die unterzeichneten Bevollmächtigten die folgenden Erklärungen abgegeben, welche einen integrierenden Teil dieses Zusatzabkommens selbst bilden sollen:

A. Zum österreichischen Zolltarif.

Zu Nr. 18: Rübenzucker usw.:

Es besteht Einverständnis darüber, daß der für Kandiszucker vereinbarte Zollsatz von Goldkronen 25— mit 1. Jänner 1926 in Kraft gesetzt wird.

Von diesem Zeitpunkte an finden Abfertigungen von Raffinadezucker auf Erlaubnischein zur Verarbeitung auf Kandiszucker nicht mehr statt.

K všeobecným poznámkám vysvětlivek k bavlněnému zboží:

K čís. 140 až 144: Bavlněné tkaniny:

Hladké tkaniny, u nichž povstaly jednoduché kraje a pokrajní pruhy pouze vetkáním silnější příze (jako na příklad jednoduché bordury při kapesních šátcích atd.), nepokládají se proto ještě za vzorkované.

K čís. 288: Pantofle a domácí střevíce atd.:

Střevíce zvané huňa jsou střevíce, zhotovené z látky zvané huňa, s podrážkou z motouzu, z látky zvané huňa nebo z plsti. Ve smluvním styku nevylučuje vycelení jako střevíce huňa, jsou-li paty nebo přední části zesíleny vložkou z kartonu (lepenky), jakož i upraveny k lepšímu opnutí nohy na př. knoflíky, přeskami nebo pružnými vložkami.

K čís. 381/b 3: Domácí nářadí:

Ve smluvním styku budou zde odbavovány též smaltované koupací vany.

K čís. 407: Litina kamnová:

Do kusové váhy pětinkových kamen dlužno započítati též příslušné kroužky, rošty, nohy a nezdobená dvířka, která jsou buď připevněna drátem nebo jsou s nimi společně zabalena.

K čís. 408: Pětinková kamna:

Do kusové váhy pětinkových kamen dlužno započítati též příslušné kroužky, rošty, nohy a dvířka, která jsou k nim buď připevněna drátem nebo jsou s nimi společně zabalena.

K čís. 441 b) a c): Speciální stroje a přístroje pro pivovary:

Takovými speciálními stroji a přístroji, které na průkaz jejich určení dlužno odbavovati smluvními sazbami, se rozumějí:

pivní filtry,
stroje na praní filtrační hmoty,
přístroje na plnění sudů,
přístroje na plnění lahví i s transportními pasy,
zařízení na čištění lahví.

Zu den allgemeinen Bemerkungen der Erläuterungen zu Baumwollwaren:

Zu den Nr. 140—144: Baumwollgewebe:

Glatte Gewebe, in welchen bloß durch Einweben stärkerer Garne einfache Kanten oder Randstreifen (wie z. B. die einfachen Bordüren bei Taschentüchern usw.) vorkommen, sind deswegen nicht als gemustert anzusehen.

Zu Nr. 288: Pantoffel und Hausschuhe usw.:

Hunjaschuhe sind aus Hunjastoff hergestellte Hausschuhe mit Sohlen aus Spagat, Hunjastoff oder Filz. Im vertragsmäßigen Verkehre schließen auch eine Verstärkung der Ferse oder des Vorderteiles durch Einlagen aus Karton (Pappe) sowie Vorrichtungen zur besseren Umschließung des Fußes (wie Verschlußknöpfe, Schnallen oder elastische Einsätze) die Verzollung als Hunjaschuhe nicht aus.

Zu Nr. 381/b 3: Hausgeräte:

Im vertragsmäßigen Verkehre werden hier auch Badewannen, emailliert, abgefertigt werden.

Zu Nr. 407: Ofenguß:

Bei Quintöfen sind die zugehörigen, mit Draht daran befestigten oder mit ihnen in ein Packstück vereinigten Ringe, Roste, Füße und nicht verzierten Türen in das Stückgewicht einzurechnen.

Zu Nr. 408: Quintöfen:

Bei Quintöfen sind die zugehörigen, mit Draht daran befestigten oder mit ihnen in ein Packstück vereinigten Ringe, Roste, Füße und Türen in das Stückgewicht einzurechnen.

Zu Nr. 441 b) und c): Spezialmaschinen und Apparate für Brauereien:

Als solche Spezialmaschinen und -Apparate sind bei Nachweis ihrer Bestimmung anzusehen und zu den vertragsmäßigen Zollsätzen abzufertigen:

Bierfilter,
Filtermassewaschmaschinen,
Faßfüllapparate,
Flaschenfüllapparate, auch mit Transportband,
Flaschenreinigungsanlagen.

Smluvní cla platí i pro jednotlivě dovážené části těchto strojů a přístrojů čís. 441 b) a c) s výjimkou transportních pasů k přístrojům na plnění lahví.

K čís. 514 a): Obvazové látky:

Dle tohoto sazebního čísla dlužno ve smluvním styku vylčivati mullová obínadla se tkaným okrajem, i nejsou-li napuštěna a v antiseptických obalech.

B. K československému celnímu sazebníku.

K poznámce k čís. 299 b): Modní časopisy:

Bezcelnost bude přiznána takovým modním časopisům, které mají formu časopisu, tudíž vycházejí-li periodicky nejméně 4krát do roka, je-li udána redakce (vydavatel) a předplatné nebo cena jednotlivého sešitu a mají-li mimo to obsah literární (román, feuilleton, novely) nebo odborný (modní zprávu nebo podobné pojednání nebo delší popisy vyobrazených modelů), a sice i tehdy, když nejsou sešity, nýbrž skládají se z volně vložených, avšak stránkovaných listů.

K těmto bezcelným modním časopisům přiložené archy vzorkových stříhů, hotové stříhy a pod., dále nestránkované modní obrázky dlužno vylčivati odděleně podle jich povahy.

Ve Vídni dne 27. července 1925.

Za československou republiku:

J. DVOŘÁČEK v. r.

Za republiku Rakouskou:

Dr. MATAJA v. r.

SCHÜRFF v. r.

Die Vertragszölle gelten auch für einzeln eingehende Teile dieser Maschinen und Apparate der Nr. 441 b) und c), mit Ausnahme von gesondert eingehenden Transportbändern zu den Flaschenfüllapparaten.

Zu Nr. 514 a): Verbandstoffe:

Nach dieser Nummer sind im verkehrsmäßigen Verkehre Mullbinden mit gewebter Kante auch dann zu verzollen, wenn sie nicht getränkt und nicht antiseptisch verpackt sind.

B. Zum čechoslovakischem Zolltarif.

Zu Anmerkung zu Nr. 299 b): Modejournale:

Als zollfrei zu behandelnde Modejournale werden solche anerkannt, welche die Form eines Journalen haben, also periodisch mindestens viermal im Jahre erscheinen und bei denen die Redaktion (Herausgeber) und der Preis des Abonnements oder einzelnen Heftes angegeben ist, wenn sie außerdem einen literarischen Inhalt (Roman, Feuilleton, Novelle) oder eine fachmännische Abhandlung (Modebericht oder ähnliche Abhandlung oder eine längere Beschreibung der abgebildeten Modelle) aufweisen, u. zw. auch dann, wenn sie nicht geheftet sind, sondern aus losen, jedoch paginierten Blättern bestehen.

Solchen zollfreien Modejournalen beigelegte Schnittmusterbogen, fertige Schnitte und ähnliches, ferner nicht paginierte Bilderbeilagen sind nach ihrer Beschaffenheit gesondert zu verzollen.

Wien, am 27. Juli neunzehnhundertfünf- und zwanzig.

Für die čechoslovakischem Republik:

J. DVOŘÁČEK m. p.

Für die Republik Österreich:

Dr. MATAJA m. p.

SCHÜRFF m. p.